



冬期間、スキーと並び小学校高学年の間で人気のあるスポーツ・ミニバスケットボール、略してミニバス。

親善ミニバスケットボール大会が開催されました。大会には、市内の小学校から男女それぞれ十六チームずつが参加選手たちはコートせましとスピード一に動き回っていました。

四郎丸会場 男子・新町小学校  
豊田会場 女子・中島小学校  
男子・上川西小学校  
女子・希望が丘小学校

日本列島をかなり南下するものもあるが、ハクチョウはやはり北国の鳥である。ユーラシア大陸北部で繁殖したこの大形の水鳥は、灰色の幼鳥を伴い、晚秋に北海道から本州北部に入り各地で越冬する。



▲ 調印式前日のレセプションで永井姉妹都市協会長と談笑するミッシェル委員長夫妻

# NAGAOZA ナガオカゾザ スニチャード スコープ

## 自然観察

ナツツバキの木肌はキリンの縞模様のよう。樹皮が滑らかでサルスベリに似ており、はげ落ちるので赤褐色、灰色、灰褐色などの縞ができる。落葉高木で6～7月ごろ白色のツバキに似た花をつける。西山丘陵に多く分布し、長岡市推奨の木でもある。



ニュースは伝えていきます。  
西高東低の真冬の気圧配置  
が長づきしないようです。  
雪は豊年のしと言います  
ので、このままでと農作物  
の作柄が気になります。  
時季が時季だけに、ヒュル  
ヒュルと冬の北風はいつなく

も心が弾めます。  
暖冬の雪国にも、季節の花  
は春の便りを届けてくれます。  
冬来りなば、春は近いもの  
ですね。



長岡市の国際姉妹都市として  
初めて手を結んだアメリカテキサス州のフォートワース市の交流の担い手が、ボブことロバート・ニッケルさんです。

からじの交渉は子供たちを中心と語つていたのが印象的でした。いまは調印式も終わってほと一息、週一回仕事の合間をぬつて、副委員長のミンカーサンと一緒に市内の日本語教室に通っています。もうすっかり覚えた言葉は「オハヨウゴザイマス」や「ドウデスカ」。

今年の長岡まつりには、大勢のフォートワース市民と一緒に長岡を再訪するのがいまから楽しみとか。

その時、まちでミッセルさんを見かけたら、気軽に声をかけてみて下さい。はたして皆さんの日本語が通しますかどうか

シリーズ  
フォートワースから  
こんにちは！  
**1**

一万キロを越えて  
楽しい話題  
あれやこれや。

冬の寒さが厳しいシカゴから暖かいテキサス州に越してきたと  
いう大変な愛妻家です。

暖冬

どき雪を持って来るかもしれません。その日その日の気圧配置が気になるところです。

それでも、大寒を過ぎるとめっきり空の明るさが目にいくようになります。冬至は冬

早いもので、今年も一月の末を迎えるとしています。何をして過ごしたろうか、と考えてみるのですが、ただ、あわただしい日を送り迎えしてきたよう思います。

今年の正月は、珍しく雪のない晴れた平穏な日でした。十二月の初雪にはこの冬の大雪を心配させられました。でも、大寒というのに道路は砂ほこりがたち、西山連峰のすばらしい夕日が時折見られるのです。

初冠雪が平年より早いと暖冬という言い伝えがあります。この諺どおりなのかもしれません。旭川では、ねこやがもう銀色の芽をふくらませ

季節は春に向かって歩き始め  
るのです。そして、空の明る  
いきざして春を感じとるよう  
です。

雪を楽しみにしてきた孫た  
ちは、スキーが出来ずに物足  
りないやら、運動不足で大変  
でした。その孫たちも帰つて  
静まり返った縁側の日だまり  
で、薄紅色の可憐な花で心を  
和ませてくれていたシンビジ  
ウムに水をやりながら、家内  
は「春みたい」とひとりごと。  
季節と花は不即不離のもの  
です。冬の花といえば福寿草、  
寒椿、山茶花、水仙でしよう  
が、このころになると花屋

## 今月の主な内容

- プライバシー保護条例（P2～3） ●にぎわった国際交流フェスティバル（P4～5）
- ながおか春を呼ぶまつり（P6～7）

一月一日から、コンピュータ稼働

# プライバシーの保護、条例で万全に

長岡市美術センター（市立中央図書館二階）で先月十四日から二十四日まで開かれた中央図書館所蔵資料展には、連日、たくさんの方が訪れました。

会場には、上杉謙信や豊臣秀吉、河井忠之助等の書

状や古地図、絵画など七十

二点が展示され、訪れた人

は、説明書を片手に一点一

点熱心に見入っていました。

なかでも、このたび四百五十万円をかけて修復した

横山操の大作「昭和新山」

は圧巻。高い関心を呼んでいました。

中央図書館には、六百數十点の資料が所蔵されておりますので、今後も年一回、シリーズ構成で同展を開いていくことになります。

点熱心に見入っていました。

なかでも、このたび四百五十万円をかけて修復した

横山操の大作「昭和新山」

は圧巻。高い関心を呼んでいました。

中央図書館には、六百數十点の資料が所蔵されておりますので、今後も年一回、

シリーズ構成で同展を開いていくことになります。

点熱心に見入っていました。

なかでも、このたび四百五十万円をかけて修復した

横山操の大作「昭和新山」

は圧巻。高い関心を呼んでいました。

中央図書館には、六百數十点の資料が所蔵されておりま

すので、今後も年一回、

シリーズ構成で同展を開いていくことになります。

点熱心に見入っていました。

なかでも、このたび四百五十万円をかけて修復した

横山操の大作「昭和新山」

## 新榎トンネル、今秋供用開始へ

新長岡発展計画  
都市基盤

都市基盤

この道路が完成しますと既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

## 新榎トンネル、今秋供用開始へ

新長岡発展計画  
都市基盤

都市基盤

この道路が完成しますと既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

## 新榎トンネル、今秋供用開始へ

新長岡発展計画  
都市基盤

都市基盤

この道路が完成しますと既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

## 新榎トンネル、今秋供用開始へ

新長岡発展計画  
都市基盤

都市基盤

この道路が完成しますと既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

## 新榎トンネル、今秋供用開始へ

新長岡発展計画  
都市基盤

都市基盤

この道路が完成しますと既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

## 新榎トンネル、今秋供用開始へ

新長岡発展計画  
都市基盤

都市基盤

この道路が完成しますと既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

## 新榎トンネル、今秋供用開始へ

新長岡発展計画  
都市基盤

都市基盤

この道路が完成しますと既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

## 新榎トンネル、今秋供用開始へ

新長岡発展計画  
都市基盤

都市基盤

この道路が完成しますと既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

## 新榎トンネル、今秋供用開始へ

新長岡発展計画  
都市基盤

都市基盤

この道路が完成しますと既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

## 新榎トンネル、今秋供用開始へ

新長岡発展計画  
都市基盤

都市基盤

この道路が完成しますと既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在

既に本体工事は完了。現在



▲今では珍しいキネとウスでのもちつきも登場。このもちつき体験は大好評。一所懸命ついているのは中国の朱平さん。ついたもちはこの後の雑煮でみんなの口に……。



▼昼食の時、各国の民族料理も出されました。水ギョーザ、チキン、クッキー……。インドのアニールさんが用意したのはインドカレー。民族料理はいずれも人気の的で、あっという間になくなりました。



▼ふたりの顔に注目。メーキャップ？  
いえいえ、そうではありません。羽根つきの激戦を物語る墨です。マレーシア人同士の決勝となった羽根つきで優勝したノラズミさん（左）と準優勝のザイナルさん。



A black and white photograph showing four female students in school uniforms (dark blazers over white shirts) seated at a long wooden table, each playing a koto (a traditional Japanese harp). They are looking down at their instruments. The room appears to be a classroom or rehearsal space.

エスティバルに参加した外国の皆さん、長岡技科  
長岡高専の留学生、市内の企業に来ている研修生な  
マレーシア、中国、スペイン、インドネシア、韓  
ペニズエラなど世界11か国からの43人。世界地図で  
の本国を示してから自己紹介を行いました。

# お正月を ニューイヤー

り衣装、観光パンフレットなどを展示したお国自慢コーナーへや、折り紙・ふくわらい、書き初め、こま回し、カルタ、茶道、華道、羽根つきなど日本の伝統文化を紹介するコーナーも設けられました。

ウイ・アー・ザ・ワールド  
の合唱でフィナーレに。合



# 一緒にエンジョイ 国際交流フェスティバル

外国人と一緒に日本の伝統行事を楽しみながら親ぼくを深めようと、ニューヨーカー国際交流フェスティバルが先月二十四日、中央公民館で開かれました。

当日はときおり激しく雪が降る天気にもかかわらず、市内に住んでいる外国人四十三人を含む三百人以上が集まり、交流・親ぼくを深め合いました。

会場をのぞいてみると、全員がそろつた大ホールでは、長岡少年少女合唱団、大手高校琴クラブ、コーラス「雪」の皆さんのが日本の伝統行事を楽しむよ

を披露。また、外国人がユーモアを交じながら一人ひとり自己紹介。話す日本語はとても流ちょうです。

続いて、ウスとキネでもちつきを楽しみ、雑煮などを食べながらの懇談会に午後一。中国、ベネズエラ、マレーシア、韓国のお客さんが本国の歌などを披露したあと、全員で話合いです。「長岡にいる外国人には日本語で話しかけてほしい。それが仲間のひとりとみなすことになるから」となどの意見も出されました。

また、公民館の各教室で



生まれたお国は違っても人間同士。すぐに友達に。  
こんな光景が会場のあちこちで見受けられました。









## ● お知らせ



▼消防署員による高層ビルからの救出訓練(厚生会館前)

**市民72人に1人が利用**  
消防署の救急隊は、尊い人命を救うため、医師や看護婦等多くの人たちの協力を得て、毎日も夜も懸命な活動を行っています。

昭和62年中の出動件数は、2,562件（一日平均7件、最多出動1日17件）でした。これは、市民72人に1人が利用したことになります。

半分以上が救急車不要の事故

出動の原因別では、①急病（46%）、②交通事故（25%）、③一般負傷（12%）の順で、この3位まで全体の83%を占めています。ところが、救急車で運ばれた2,424人の58%が、急いで救急車を呼ぶ必要のない軽い症状と診断されました。

このことは、とつさのことになりました。軽いけがや病気の時はマカーやタクシーを使うようになります。でもこの間に他の一刻を争う重症者の救援に間に合わなくなる恐れがあります。軽いけがや病気の時はマカーやタクシーを使うようになります。でもこの間に他の一刻を争う重症者の救援に間に合わなくなる恐れがあります。

また、救急車がピーポーサインを鳴らして走っている時は、車はもちろん青信号で横断中の歩行者も、救急車を先に通してください。

### 応急処置の方法を学びませんか

とつさの時においてないよう、日ごろから正しい応急知識、特に心肺蘇生法等の応急処置の方法を知っておくことで、尊い人命を守ることができます。

消防署では、「救急講習」を希望に応じ随時受け付けています。町内、学校、職場単位でお申し込みください。

申込み 消防署救急係 ☎ 35-1111  
二二九一内線二四二



▲昨年の春季消防演習（長岡工業高校グラウンド）

## 救急車は大いにがし・

（昭和62年度の救急概要から）

## 火災の発生は 4日に1件

（昭和62年度の火災概要から）

昭和62年中の長岡市の火災発生件数は89件。これは4日に1件の割合です。また、火災による死者は2人、負傷者は15人、損害額は約2億6千万円、出火率（人口1万人当たりの出火件数）は4・85で、全体としてみるとほぼ全国水準に近い火災の発生状況となっています。

火災の原因は、たき火、コンロ、ストーブ、タバコが上位を占めています。時期的に春先が最も多く、これは空気が乾燥していく火災が発生しやすく、また燃え広がり易いことによるものです。

これから季節、火の元には十分気をつけてください。

### ● 防災点検にご協力ください

3月7日（月）～13日（日）

市ではこの期間中に、ホテル、旅館などの防災点検を行いますので、ご協力ください。

建築物は、年々大規模化、複雑化してきています。建築物の防災・避難施設などの十分な維持管理に努めましょう。

なお、病院、児童福祉施設、飲食店などの建築物や、建築設備の管理者で、まだ定期報告をしていない方は、早急に受付

報告するようお願いします。

問い合わせ 建築住宅課  
内線三三三、三三四  
3月7日（月）～13日（日）  
受付場所 市関係：契約課工事契約  
水道局：水道局業務課  
務係 ☎ 35-1111  
34-11422



〒940 長岡市幸町2丁目1番1号  
市役所 ☎ 35-1122



健康課 宮内総二九一～二九三

### ■ 赤ちゃん相談

対象 62年8月生まれの乳児  
期日 2月18日（木）：千手、中島、四郎丸、神田、坂之上、川崎、表町、新町、大島、柄吉の各地区  
地区 2月19日（金）：その他の島、四郎丸、神田、坂之上、川崎、表町、新町、大島、柄吉の各地区

### ■ 精神衛生相談（無料）

対象 日時 2月9日（火）、午後2時  
会場 長岡保健所

担当者 33-14930  
内容 医師、精神衛生相談員  
対象 心の健康相談

■ 麻痺（はしか）予防接種

対象 61年9月生まれの幼児  
会場 市内各医療機関

※対象者には通知してあります。

3/19(土)	3/20(木)	3/21(金)	月日
9:30～12:00 16時～晩餐 もく浴の実習	1:00～3:30 16時～晩餐 お産の準備 妊婦中の栄養 お産のすみ方と呼吸法 相談、身体計測、発達確認、神経芽細胞腫検査セットの配布	内 容	時間
育児・離乳・虫歯予防	育児・離乳・虫歯予防	午後1時～3時	会場
持ち物 母子健康手帳、筆記	持ち物 母子健康手帳	対象 初回妊娠と希望者	内容
用具	用具	会場 厚生会館	担当者

3/19(土)	3/20(木)	3/21(金)	月日
183,732人 (+80)	90,323人 (+28)	93,409人 (+52)	時間
9時～16時(午後30分) 19時～21時(午後1時間)	9時～16時(午後30分) 19時～21時(午後1時間)	9時～16時(午後30分) 19時～21時(午後1時間)	会場
3月5日(土)～	3月5日(土)～	3月5日(土)～	会場 原信幸町店
午前10時～午後4時	午前10時～午後4時	午前10時～午後4時	会場 ダイエー長岡店

3/19(土)	3/20(木)	3/21(金)	月日
183,732人 (+80)	90,323人 (+28)	93,409人 (+52)	時間
9時～16時(午後30分) 19時～21時(午後1時間)	9時～16時(午後30分) 19時～21時(午後1時間)	9時～16時(午後30分) 19時～21時(午後1時間)	会場
3月5日(土)～	3月5日(土)～	3月5日(土)～	会場 原信幸町店
午前10時～午後4時	午前10時～午後4時	午前10時～午後4時	会場 ダイエー長岡店

### ■ 国民年金は全員加入

現在の年金制度では、20歳以上60歳未満の国民すべてが国民年金に加入することになります。

金受給者は除く

国民年金から支給される基礎年金は次の3種類があります。

以上60歳未満の国民すべてが国民年金に加入することになります。

金受給者は除く

### ■ 国民年金は助け合いの制度

国民年金は、働いている時

は、保険料を納めて自分の老

年寄りが別々に暮す核家族

化の現象も起っています。

こうなると、今までのよう

住宅事情もあって、若手とお

年寄りが別々に暮す核家族

化の現象も起っています。

こうなると、今までのよう

住宅事情もあって、若手とお